

očné kvapky
oční kapky

Zloženie: 2,4 mg/ml hyaluronát sodný, chlorid sodný, chlorid draselný, hydrogénfosforečnan disódny dodekahydrát, dihydrogénfosforečnan sodný dihydrát a voda na injekciu.
Spôsob použitia: očné kvapky na zvlhčenie očí a na zvlhčenie mäkkých a tvrdých kontaktných šošoviek.

Složení: 2,4 mg/ml hyaluronát sodný (kyselina hyaluronová), chlorid sodný, chlorid draselný, hydrogénfosforečnan disodný, dihydrogénfosforečnan sodný dihydrát a voda pro injekci.
Způsob použití: oční kapky pro zvlhčení očí a pro zvlhčování měkkých i tvrdých kontaktních čoček

Čo je zdravotnícka pomôčka Biotrue očné kvapky
Zdravotnícka pomôčka Biotrue očné kvapky je číry očný roztok, ktorý obsahuje 2,4 mg/ml kyseliny hyaluronovej (vo forme hyaluronátu sodného). Prípravok Biotrue očné kvapky je veľmi dobre znášaný, vďaka tomu, že neobsahuje konzervačné látky. Prípravok prináša rýchlu a dlho trvajúcu úľavu od príznakov suchého oka. Očné kvapky sú dodávané vo viacdávkovej fľaštičke bez konzervantov. Prípravok sa môže používať 6 mesiacov po otvorení.
Na čo sa Biotrue očné kvapky používajú
Biotrue očné kvapky sú prípravok prvej voľby, ktorý prináša okamžitú úľavu a zvlhčenie pre suché oči. Prirodzene osviežuje a upokojuje suché oči a mierni príznaky unavených, podráždených či slziacich očí.
Prípravok Biotrue očné kvapky je vhodný k vlhčeniu a opakovanému zvlhčovaniu mäkkých a tvrdých kontaktných šošoviek, citelne prijemňuje ich nosenie počas celého dňa.
Kedy použiť Biotrue očné kvapky
Prípravok Biotrue očné kvapky je ideálny prípravok pre okamžitú pomoc. Obsahuje prirodzenú zvlhčovaciu zložku, **kyselinu hyaluronovou** (vo forme hyaluronátu sodného), ktorá sa nachádza v štruktúrach zdravého ľudského oka a v prirodzenom slznom filme.
Prípravok Biotrue očné kvapky je navrhnutý tak, aby zostal na povrchu oka a poskytol intenzívne zvlhčenie pre okamžitú, dlhotrvajúcu úľavu od príznakov suchého oka. Je to ideálny prípravok pre každého, kto trpí symptómami, ako sú unavené, namáhané oči, pocit cudzieho telesa v oku, pocit pálenia a/alebo nadmerné slzenie očí.
Suchosť očí môže byť spôsobená
- **vonkajšími faktormi**, ako dlhodobá práca pri počítači, pobyt v klimatizovaných alebo vykurovaných priestoroch, cigaretový dym, veterné počasie a/alebo nosenie kontaktných šošoviek.
- **inými faktormi**, ako je užívanie niektorých liečiv (napríklad hormonálna antikoncepcia, antihistaminiká, beta-blokátorov, spazmolytik a diuretik) alebo niektorými chorobami, ktoré sa podieľajú na vzniku syndrómu suchého oka.

Ako často a ako dlho používať Biotrue očné kvapky
Vkvapnite jednu kvapku prípravku do oka, podľa potreby. Môžete sa používať denne, ako často potrebujete. Dĺžka užívania nie je obmedzená.

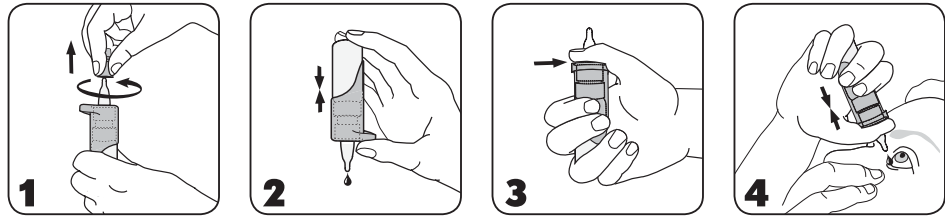
Čo je prípravok Biotrue oční kapky? Prípravok **Biotrue oční kapky** je číry oční roztok, který obsahuje 2,4 mg/ml kyseliny hyaluronovou (ve formě hyaluronátu sodného). Prípravok **Biotrue oční kapky** je veľmi dobre znášaný, díky tomu, že neobsahuje konzervační látky. Prípravok prináša rýchlu a dlhotrvajúci úľavu od príznakov suchého oka. Kapky jsou dodávány ve více dávkové lahvičce bez konzervantů. Prípravok lze používat 6 měsíců po otevření.

K čemu se přípravek Biotrue oční kapky používá? **Biotrue kapky** je přípravek první volby, který přináší okamžitou úľavu a zvlhčení pro suché oči. Přírozeně osvěžuje a zklidňuje suché oči a mírní příznaky unavených, podrážděných či slziacích očí.
Prípravok **Biotrue oční kapky** je vhodný k vlhčení a opakovanému zvlhčovaniu mäkkých a tvrdých kontaktných čoček, znateľné zpríjemňuje jejich nošení během celého dne.

Kdy použít Biotrue oční kapky? Prípravok **Biotrue oční kapky** je ideálny prípravok pro okamžitou pomoc. Obsahuje přirozenou zvlhčovací složku, **kyselinu hyaluronovou** (ve formě hyaluronátu sodného), která se nachází ve štruktúrach zdravého lidského oka a v přirozeném slzném filmu.
Prípravok **Biotrue oční kapky** je navržen tak, aby zůstal na povrchu oka a poskytl intenzivní vlhčení pro okamžitou, dlouhotrvající úľavu od příznakov suchého oka. Je to ideální přípravek pro každého, kdo trpí symptomy, jako jsou unavené, namáhané oči, pocit cizího tělesa v oku, pocit pálení a/nebo nadměrné slzení očí.
Suchosť očí může být způsobená
- **vnějšími faktory**, jako dlouhodobá práce u počítače, pobyt v klimatizovaných nebo vytápěných prostorech, cigaretový kouř, větrné počasí a/nebo nošení kontaktních čoček.
- **jinými faktory**, jako je užívání některých léčiv (například hormonální antikoncepce, antihistaminik, beta-blokátorů, spasmolytik a diuretik) nebo některými nemocmi, které se podílejí na vzniku syndromu suchého oka.

Jak často a jak dlouho používat Biotrue oční kapky?
Kápněte jednu kapku přípravku Biotrue do oka, dle potreby. Můžete ho používat denně, jak často chcete. Délka užívání není omezena.

Ako používať Biotrue očné kvapky Patentovaný mechanizmus pumpy fľaštičky zdravotníckej pomôcky Biotrue očné kvapky umožňuje, že prípravok je bez konzervantov.
Všeobecné odporúčanie: Umyte si ruky pred každým použitím prípravku. Dávajte pozor, aby ste sa prstami ani ničím iným nedotkli hrotu fľaštičky. Tým sa zamedzí kontaminácii roztoku vo fľaštičke.
Jak používať Biotrue oční kapky? Patentovaný mechanizmus pumpy přípravku Biotrue oční kapky umožňuje, že je přípravek bez konzervantů. Lahvička vypadá odlišně než lahvičky jiných očních kapek, které jste dosud používala.
Obecné doporučení: Umyjte si ruce před každým použitím přípravku. Dávajte pozor, abyste se prsty ani ničím jiným nedotkl/a hrotu lahvičky. Tím se zamezí kontaminaci roztoku v lahvičce.



1. Pred každým použitím pootočením odstráňte priehľadný ochranný uzáver z hrotu fľaštičky. Uistite sa, že sa prstami ani inak nedotýkate hrotu fľaštičky.
2. POZOR! Pred prvým použitím a v prípade ak fľaštička nebola používaná dlhšiu dobu: Držte fľaštičku hore dnom ako je znázomené na obrázku.
Pred použitím stlačte palcom opierku približne 7x, alebo dovtedy kým sa v aplikátore neobjaví prvá kvapka.
3. Fľaštičku uchopte tak, ako je uvedené na obrázku 3. Palec položte na ergonomickú opierku a dvoma prstami uchopte fľaštičku v spodnej časti.
4. Mierne zakloňte hlavu a podržte fľaštičku nad okom vo zvislej polohe tak ako je uvedené na obrázku 4. Pomocou ukazovaka voľnej ruky zľahka odiahnite dolné viečko smerom nadol a zároveň pevne stlačte opierku pre palec, tak vkvapnite jednu kvapku do oka.
Potom oko zatvorte a jemne ním zakrúžte, aby sa kvapka optimálne rozšírila po celom oku. Pre dodatočnú oporu a lepšiu presnosť môžete použiť druhú ruku.
5. Ihneď po použití oklepte nadbytočné kvapky roztoku z fľaštičky a nasadte priehľadné ochranné viečko späť na koncovku fľaštičky.
Vzhľadom k mechanizmu fľaštičky v nej zostáva malé množstvo roztoku. Avšak uvedený objem fľaštičky môže byť plne využitý.
Kedy nepoužívať Biotrue očné kvapky
Nepoužívajte tento prípravok, pokiaľ ste alergický na ktorúkoľvek zložku prípravku.
1. Pred každým použitím sejmiete pootočením príhľadné ochranné viečko z koncovky lahvičky.
2. Pozor! Pred prvim použitím a vždy když lahvičku s přípravkem nějakou dobu nepoužíváte: Otočte lahvičku dnem vzhůru a několikrát zmáčkněte mechanismus pumpičky, dokud se neobjeví první kapka.
3. Držte lahvičku, jak je uvedeno na obrázku: Palec položte na ergonomicky tvarovanou plošku (oporu pro palec) a další dva prsty položte na spodní část lahvičky.
4. Otočte lahvičku dnem vzhůru. Mírně zakloňte hlavu. Palcem druhé ruky jemně stáhněte dolní víčko dolů, lahvičku stále dnem vzhůru nad okem. Mírně zatlačte v místě opory pro palec. Tímto způsobem se uvolní jedna kapka z lahvičky přímo do oka.
Po aplikaci oko zavřete a pomalu jím pod víčkem pohybujte, aby se kapka optimálně rozprostřela po celém povrchu oka.
5. Ihned po použití otřepete přebytečné kapky roztoku z lahvičky a nasadte průhledné ochranné víčko zpět na koncovku lahvičky.
Vzhledem k mechanismu lahvičky v ní zůstává malé množství roztoku. Avšak uvedený objem lahvičky může být plně využit.
Kdy nepoužívat Biotrue oční kapky? Nepoužívejte tento přípravek v případě přecitlivělosti na kteroukoli jeho složku.

Dôležité informácie týkajúce sa používania prípravku Biotrue očné kvapky

- V zriedkavých prípadoch boli zaznamenané lokálne alergické reakcie. Ak sa u vás vyskytnú, ukončíte používanie prípravku Biotrue očné kvapky a poraďte sa so svojim lekárom. Upozorňujeme, že pri prvom použití alebo a v prípade ak fľaštička nebola používaná dlhšiu dobu je potrebné opakovane stlačiť aplikátor, až pokiaľ nie je pripravený na používanie. Po zaplnení mechanizmu pumpy roztokom, otočte fľaštičku hore dnom ako je uvedené na obrázku 4.
- Bezpečnostné informácie pre pacientov so závažným poškodením rohoviek: pri užívaní prípravkov s obsahom fosforečnanu vápenatého bolo vo veľmi vzácných prípadoch zaznamenané ukladanie fosforečnanu vápenatého na rohovke.
- Upozornenie:** Nedotýkajte sa hrotom fľaštičky povrchu oka, aby ste predišli prípadnému zraneniu oka alebo kontaminácii (znečisteniu) roztoku.
- Po otvorení prípravok nezdierať s nikým ďalším.
- Používanie výrobku v rozpore s týmto návodom na používanie môže viesť k vyklznutiu fľaštičky z ruky a spôsobit zranenie oka.
- Po aplikácii oklepte nadbytočné kvapky roztoku z fľaštičky.
- Počkejte približne 15 minút, kým použijete iný očný prípravok.
- Nepoužívajte po dátume expirácie. Výrobok zlikvidujte 6 mesiacov po otvorení.
- Prípravok nepoužívajte, pokiaľ je fľaštička poškodená.
- Balenie Biotrue očné kvapky obsahuje malé plastové časti, ktoré by mohli prehltnúť malé deti. Hrozi nebezpečenstvo udusenía. Z toho dôvodu prípravok uchovávať mimo dohľadu a dosahu detí.

Ako Biotrue očné kvapky uchovávať
Uchovávajúte pri teplote od 1 °C do 25 °C. Po otvorení používajte po dobu 6 mesiacov.
Veľkosť balenia: Biotrue očné kvapky je dostupný v baleniach po 10ml.

Dôležité informace týkající se používání přípravku Biotrue oční kapky

- Vzácně byly zaznamenány lokální alergické reakce. V takovém případě používání přípravku ukončete. Pokud zaznamenáte přetrvávající obtíže nebo podráždění, přestaňte přípravek používat a poraďte se se svým lékařem.
- Upozorňujeme, že při prvním použití nebo po delším nepoužívání je nutné počáteční rozpumpování roztoku. Pro naplnění roztoku do mechanismu pumpy, musí být lahvička otočená dnem vzhůru.
- Bezpečnostní informace pro pacienty se závažným poškozením rohoviek: při užívání očních přípravků obsahujících fosforečnan bylo ve velmi vzácných případech zaznamenáno ukládání fosforečnanu vápenatého na rohovce.
- Aby se předešlo případnému zranění oka nebo kontaminaci roztoku v lahvičce, nedotýkejte se povrchu oka koncovkou lahvičky.
- Po otevření nesdílejte přípravek s nikým dalším.
- Neopatrné používání přípravku v rozporu s návodem k použití, může vést k vyklznutí lahvičky z ruky a způsobit zranění oka.
- Po aplikaci otřepete přebytečné kapky roztoku z lahvičky.
- Počkejte přibližně 15 minut, než použijete jiný přípravek.
- Zlikvidujte přípravek 6 měsíců po otevření.
- Přípravek nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.
- Přípravek nepoužívejte, pokud je lahvička poškozená.
- Přípravek Biotrue kapky je plněn v balení, které obsahuje malé plastové díly, které mohou poškodit děti. Nebezpečí udušení. Proto uchovávejte tento přípravek mimo dosah dětí.

Jak přípravek Biotrue oční kapky uchovávat? Uchovávejte při teplotě +1 - +25°C.
Design lahvičky přípravku Biotrue umožňuje užívání přípravku až 6 měsíců od otevření.
Balení: Biotrue oční kapky je dostupný v balení po 10 ml.

P1CZSKS101
43284PB931/1-CZ+

CE 0483

Dr. Gerhard Mann chem.-pharm.
Fabrik GmbH,
Brunsbütteler Damm 165/173,
DE -13581 Berlin / Berlin, Německo /
Nemčija
Distributor / Distribútor / Distributer:
Steplon s.r.o., Lihovarská 1060/12,
19000 Praha 9, Česká republika / Česka

STERILE A
Sterilizační metoda, aseptická
Sterilizační metoda, aseptická
Metoda sterilizácie, aseptično

+1°C - +25°C
Teplotní omezení, skladujte při 1°C -25 °C.
Teplotné obmedzenie, skladujte pri 1°C -25 °C.
Omejitev temperature

Nepoužívejte, pokud je lahvička poškozená!
Nepoužívajte, pokiaľ je fľaštička poškodená!
Če sta vsebnik ali ovojnina kakor koli poškodovana,
izdelka ne uporabljajte.

Nepoužívejte déle než 6 měsíců po otevření.
Po otvorení používajte po dobu 6 mesiacov.
Medicínski pripomoček zavrzite 6 mesecev po
prvem odprtju vsebnika.

Prečítajte si návod k použití.
Prečítajte si návod na použitie.
Pred uporabo preberite priloženo navodilo.

Pozor (výstraha). Prečtete si návod k použití pro důležité varovné informace, jako varování a bezpečnostní opatření.
Pozor (výstraha). Prečítajte si návod na použitie kvôli dôležitým varovným informáciám, ako varovania a bezpečnostné opatrenia.
Pozor: gľejte navodilo za uporabo za pomembna opozorila in previdnostne ukrepe

Datum expirace
EXP:
Datum izteka roka uporabnosti

Číslo šarže
Številka seriej

Výrobce:
Výrobca:
Izdelovalec

Biotrue oční kapky / I931EU-04 / Datum poslední revize: březen 2018
Biotrue kvapky / I931EU-04 / Datum poslednej revízie: marec 2018
Biotrue* kapljice za oko / I931EU-04 / datum zadnje revizije: marec 2018
®/™ jsou registrované ochranné známky společnosti Bausch & Lomb a jejich dcerých společností.
®/™ sú registrované ochranné známky spoločnosti Bausch & Lomb a ich dcérskych spoločností.
®/™ so blagovne znamke podjetja Bausch & Lomb Incorporated ali njegovih podružnic
© Bausch & Lomb Incorporated

7mm
5mm
21,5mm
CE 0483